

MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 13-POLIGE CONTACT-DOOS VLGS. DIN/ISO NORM 11446



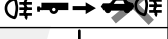











SKODA OCTAVIA HATCHBACK / COMBI 2000-

Bestel Nr.: SK-002-DL

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Verwijder de bekleding in de koffer ruimte.
Maak de toegang tot beide achterlicht units vrij.
2. Achter in de kofferruimte aan de linkerkant bevindt zich een tule.
Verwijder deze tule en monteer de bijgeleverde tule van 40 mm in dit gat.
Bij een uitvoering met een accessoire aansluiting in de kofferruimte kan de 12v. constante voeding hiervan worden benut.
Indien deze aansluiting er niet is ga verder met punt 4.
3. **Aansluiting van de +30 voeding op de accessoire aansluiting:**
Verwijder het bekledingspaneel waar de accessoire aansluiting is gemonteerd is.
Neem de connector aansluiting los, en demonteer met passend gereedschap het contact met de rood/gele draad.
Neem de lange bruin/witte draad uit het doosje en demonteer de 2 contacten uit de zekeringhouder.
Monteer het contact met de rood/gele draad in de zekeringhouder.
Neem de korte bruin/witte dubbele draad uit het doosje en de 3-polige connector uit het zakje.
Plaats het contact met dubbele bruin/witte draad in de kamer van de 3-polige connector die overeen komt met de lokatie van bruin/wit in de 3-polige connector van de kabelboom.
Er blijven nog twee contacten aan bruin/witte draden over.
Monteer een van deze overgebleven contacten in de middelste kamer van de accessoire connector in het voertuig, en de andere in de zekeringhouder. Ga verder met punt 5.
4. Onder het dashboard aan de linkerzijde bevindt zich een zgn spannings rail.
Sluit hier de bruin/witte draad voor de constante voeding op aan als u in uw voertuig geen accessoire aansluiting in de kofferruimte heeft.
Let op: Plaats de zekering en het kapje van de zekeringhouder pas na het aansluiten van de contactdoos.
Neem aan de linkerzijde in de kofferruimte de bekleding los, en leid de kabel met de 10 polige connector naar de verstevigingsplaat boven de linker wielkast.
Neem uit het zakje de dubbelzijdige plakfoam en monteer hiermee de 5C009 module op de verstevigingsplaat.
Monteer de 10 polige connector op de 5C009 module.
5. Leg de kabelboom in de kofferruimte uit.
Leid het 13-polige uiteinde door de tule en het gat naar de contactdoos.
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.

ELECTRONICS

6. Neem de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

DIN/ISO 11446		(D)	(F)	(GB)	(NL)
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel
	2	blau	bleu	blue	blauw
	2a	grau	gris	grey	grijs
 1-8	3/31	weiß	blanc	white	wit
	4/R	grün	vert	green	groen
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin
	6/54	rot	rouge	red	rood
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart
 Reverse	8	schwarz/rot	noir/rouge	black/red	zwart/rood
	9	braun/weiß	marron/blanc	brown/white	bruin/wit
	10	rot	rouge	red	rood
 10	11	weiß	blanc	white	wit
	12	rot/blau	rouge/bleu	red/blue	rood/blauw
 9	13	weiß	blanc	white	wit

Monteer de contactdoos op de trekhaak.

7. Op beide achterlichtunits bevinden zich connectoren.

Neem deze connectoren uit elkaar.

Sluit de connectoren van de kabelboom met de bruine, zwart/rode, groene en grijze draad overeenkomstig aan de rechterzijde aan.

Sluit de connectoren van de kabelboom met de grijze, zwarte, blauwe, gele en rode draad overeenkomstig aan de linkerzijde aan.

Bevestig de zojuist uitgelegde bruin/witte draad aan de bruin/witte draad van de kabelset.

Bevestig de witte draden in de buurt van het linker achterlicht aan de voertuigmassa.

8. Sluit de negatieve klem op de accu aan.

Controleer de elektrische functies met aangesloten caravan/aanhanger.

Monteer de gedemonteerde delen terug.

ELECTRONICS

EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 13-P STECKDOSE lt. DIN/ISO NORM 11446



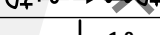







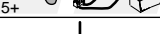



SKODA OCTAVIA SCHRÄGHECK / COMBI 2000-

Bestell Nr.: SK-002-DL

1. Nehmen Sie die Minusklemme von der Batterie ab.
Entfernen Sie die Verkleidung aus dem Kofferraum.
Machen Sie den Zugang zu beiden Rücklichteinheiten frei.
2. Hinten in dem Kofferraum auf der linken Seite befindet sich eine Tülle.
Entfernen Sie diese Tülle und montieren Sie die mitgelieferte Tülle mit einem Durchmesser von 40 mm in diesem Loch.
Bei einer Ausführung mit einem zusätzlichen Anschluss im Kofferraum kann die konstante 12 V-Spannung davon benutzt werden.
Wenn dieser Anschluss nicht vorhanden ist, machen Sie mit Punkt 4 weiter.
3. **Anschließen der +30-Spannung an den zusätzlichen Anschluss.**
Nehmen Sie die Verkleidung ab, in der der zusätzliche Anschluss montiert ist.
Lösen Sie die Steckverbindung, und demontieren Sie mit einem passenden Werkzeug den Kontakt mit dem rot/gelben Kabel.
Nehmen Sie das lange braun/weiße Kabel aus dem Kästchen und bauen Sie die 2 Kontakte aus dem Sicherungshalter aus.
Montieren Sie den Kontakt mit dem rot/gelben Kabel in dem Sicherungshalter.
Nehmen Sie das kurze braun/weiße doppelte Kabel aus dem Kästchen und den 3-poligen Stecker aus dem Tütchen.
Legen Sie den Kontakt mit dem doppelten braun/weißen Kabel in die Kammer des 3-poligen Steckers, die mit dem Platz von braun/weiß in dem 3-poligen Stecker des Kabelbaums übereinstimmt.
Es bleiben noch zwei Kontakte an den braun/weißen Kabeln übrig.
Montieren Sie einen der übriggebliebenen Kontakte in der mittelsten Kammer des zusätzlichen Steckers in dem Fahrzeug und den anderen in dem Sicherungshalter. Machen Sie mit Punkt 5 weiter.
4. Unter dem Armaturenbrett auf der linken Seite befindet sich eine sogenannte Spannungsschiene.
Schließen Sie hier das braun/weiße Kabel für die konstante Spannung an, wenn Sie in Ihrem Fahrzeug keinen zusätzlichen Anschluss im Kofferraum haben.
Legen Sie erst nach dem Anschließen der Steckdose die Sicherung wieder ein und bringen Sie die Kappe des Sicherungshalters wieder an!
Lösen Sie die Verkleidung auf der linken Seite des Kofferraums und führen Sie die Kabel mit dem 10-poligen Stecker zu der Verstärkungsplatte über dem linken Radkasten.
Nehmen Sie den doppelseitigen Klebeschaum aus den Tütchen und montieren Sie damit das Modul 5C009 auf der Verstärkungsplatte.
Montieren Sie den 10-poligen Stecker auf dem Modul 5C009.
5. Legen den Kabelbaum in dem Kofferraum aus.
Führen Sie das 13-polige Ende durch der Gummistopfe und das Loch zu der Steckdose.
Schieben Sie die Gummiabdeckplatte über den Kabelbaum.

ELECTRONICS

6. Nehmen Sie den Kontakthalter aus der Steckdose und schließen Sie die Kabel folgendermaßen an:

DIN/ISO 11446		(D)	(F)	(GB)	(NL)
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel
	2	blau	bleu	blue	blauw
	2a	grau	gris	grey	grijs
 1-8	3/31	weiß	blanc	white	wit
	4/R	grün	vert	green	groen
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin
	6/54	rot	rouge	red	rood
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart
 Reverse	8	schwarz/rot	noir/rouge	black/red	zwart/rood
	9	braun/weiß	marron/blanc	brown/white	bruin/wit
	10	rot	rouge	red	rood
 10	11	weiß	blanc	white	wit
	12	rot/blau	rouge/bleu	red/blue	rood/blauw
 9	13	weiß	blanc	white	wit

Montieren Sie die Steckdose auf der Anhängerkupplung.

7. In beiden Rücklichteinheiten befinden sich Anschlüsse. Nehmen Sie diese Anschlüsse auseinander. Schließen Sie die Anschlüsse des Kabelbaums mit der braunen, schwarz/roten, grünen und grauen Leitung entsprechend an die rechte Seite an. Schließen Sie die Anschlüsse des Kabelbaums mit der grauen, schwarzen, blauen, gelben und roten Leitung entsprechend an die linke Seite an. Befestigen Sie das gerade ausgelegte braun/weiße Kabel an dem braun/weißen Kabel des Kabelsatzes. Befestigen Sie die weißen Kabel in der Nähe des linken Rücklichts an der Fahrzeugmasse.
8. Schließen Sie die Minusklemme wieder an die Batterie an. Kontrollieren Sie die elektrischen Funktionen mit dem angeschlossenen Wohnwagen/Anhängers. Bauen Sie die abgebauten Teile wieder ein.

ELECTRONICS